

**Informacje przekazane przez Państwa Członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw**

(2005/C 156/09)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

**Pomoc nr:** XS 57/02

**Państwo Członkowskie:** Niemcy

**Region:** Brandenburgia

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Wytyczne Ministerstwa Pracy, Spraw Socjalnych, Zdrowia i Kobiet w sprawie przyznania dotacji na opracowanie oraz wdrożenie innowacyjnych, wzorcowych rozwiązań dla zapewnienia bezpieczeństwa miejsca pracy i technologii (Sicherheitsgerechte Gestaltung von Arbeitsplätzen und Technologien — SiGAT — Część A (EFRR): wsparcie inwestycji uwzględniających dostosowanie technologii do potrzeb ludzkich)

**Podstawa prawna:** Landeshaushaltsordnung des Landes Brandenburg (LHO), § 44 und die dazugehörigen Verwaltungsvorschriften

**Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Wysokość dotacji wynosi maksymalnie 50 %, w regionie rynku pracy Berlina maksymalnie 30 %, jednak nie więcej niż 200 000 EUR. Powyższe progi pomocy obowiązują również w wypadku kumulacji z innymi środkami publicznymi.

Wydatki w latach

— rocznie w latach 2001-2005:

920 321 EUR z EFRR oraz

920 320 EUR z budżetu kraju związkowego

— 2006:

1 380 488 EUR z EFRR oraz

1 380 488 EUR z budżetu kraju związkowego

**Maksymalna intensywność pomocy:** Do 200 000 EUR

**Data realizacji:** Wytyczne zostały opublikowane w Amtsblatt für das Land Brandenburg nr 19 z dnia 8 maja 2002 r., str. 506

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Do dnia 30 kwietnia 2006 r.

**Cel pomocy:** Małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP) odgrywają decydującą rolę przy tworzeniu miejsc pracy i są filarem stabilizacji społecznej i dynamiki gospodarczej, dlatego też należy wspierać ich rozwój. Wobec braku odpowiednich zasobów posiadają one niewystarczające informacje w tak ważnych dziedzinach jak nowe technologie, otwarcie nowych rynków oraz zapobiegawcza ochrona pracowników.

Celem pomocy jest podniesienie wydajności gospodarczej oraz długoterminowe podtrzymanie stałego poziomu zatrudnienia dzięki zapewnieniu bezpiecznych i korzystnych dla zdrowia warunków pracy w małych i średnich przedsiębiorstwach (MŚP). Inwestycje służące utrzymaniu oraz tworzeniu konkurencyjnych miejsc pracy przy równoczesnym zapewnieniu dostosowania warunków pracy do potrzeb ludzkich, przyczynią się do wzrostu wydajności. Istotna jest tu efektywna organizacja pracy, obniżenie ilości nieobecności w pracy, brak zakłóceń produkcji oraz podwyższenie poziomu motywacji i wydajności pracowników.

Pomoc obejmuje jedynie środki wykraczające poza zakres obowiązywania nowego ustawodawstwa o ochronie pracy (ustawa o ochronie pracy) i w innowacyjny sposób podchodzą do zagadnień kształtowania korzystnych dla zdrowia środków, miejsc i procesów pracy. Środki muszą zawierać się w znaczeniu pojęć przewidzianych art. 2c i 2d rozporządzenia (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r.

**Sektory gospodarki:** Wszystkie sektory gospodarki

Wyklucza się wsparcie dla podmiotów zajmujących się produkcją, przetwarzaniem i sprzedażą wyrobów wymienionych w załączniku I do Traktatu WE, jak również pomoc dla rzecz działalności związanej z wywozem oraz pomoc, która sprzyja używaniu produktów krajowych na niekorzyść towarów przywożonych.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Investitionsbank des Landes Brandenburg  
Steinstrasse 104-106  
D-14480 Potsdam

**Numer pomocy:** XS 66/04

**Państwo Członkowskie:** Włochy

**Region:** Lombardia

**Nazwa programu pomocy:** Pomoc dla przedsiębiorstw z Brescii prowadzących działalność rzemieślniczą w sektorze usług transportowych odnosząca się do poniesionych kosztów usług doradczych i/lub usług specjalistycznych, których celem było wspisanie do rejestru spółek zarządzających odpadami — lata 2004/2005.

**Podstawa prawna:** Art. 12 L. 7 agosto 1990, n. 241, Deliberazione camerale n. 236 del 18.11.2003 e n. 9 del 9.2.2004 — Determinazione dirigenziale n. 15/AV del 25.2.2004

**Roczne wydatki planowane w ramach programu:** 20 000,00 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** Koszty usług doradczych, specjalistycznych oraz koszty związane z opracowaniem technicznej części wniosku o wpisanie do rejestru spółek zarządzających odpadami:

— minimalna kwota kwalifikujących się wydatków: 1.400,00 EUR (bez podatku VAT)

— intensywność pomocy: 50 % poniesionych kosztów, maksymalnie 1.500,00 EUR na przedsiębiorstwo.

**Data realizacji:** 1.3.2004

**Czas trwania programu:** Do 28.2.2005

**Cel pomocy:** Pomoc dotycząca kosztów poniesionych przez przedsiębiorstwa z sektora usług transportowych w celu wpisania do rejestru spółek zarządzających odpadami (art. 30 D. lgs. 22/1997 i art. 8 D.M. dell'Ambiente 406/1998)

**Sektor(-y) gospodarki:** Usługi transportowe.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Brescia  
Via Orzinuovi N. 3  
I-25125 Brescia ITALIA  
Tel: 0303514335  
e-mail: buriani@bs.camcom.it

**Numer pomocy:** XS 67/04

**Państwo Członkowskie:** Włochy

**Region:** Lombardia

**Nazwa programu pomocy:** Pomoc dla przedsiębiorstw z Brescii prowadzących działalność rzemieślniczą w sektorze transportu na stworzenie łączy z logistyczną platformą IT umożliwiających pełne wykorzystanie środków transportu — lata 2004/2005.

**Podstawa prawna:** Art. 12 L. 7 agosto 1990, n. 241, Deliberazione camerali n. 236 del 18.11.2003 e n. 9 del 9.2.2004 — Determinazione dirigenziale n. 15/AV del 25.2.2004

**Roczne wydatki planowane w ramach programu:** 50 000,00 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** Zakup i instalacja specjalistycznych narzędzi informatycznych (sprzętu komputerowego i/lub oprogramowania) niezbędnych w celu stworzenia łączy informatycznych i telematycznych z platformą logistyczną lub specjalistycznymi bazami danych umożliwiających

pełne wykorzystanie możliwości transportu towarów (również w drodze powrotnej):

— minimalna kwota kwalifikujących się wydatków: 2.500,00 EUR (bez podatku VAT)

— intensywność pomocy: 15 % poniesionych kosztów, maksymalnie 800,00 EUR na przedsiębiorstwo.

**Data realizacji:** 1.3.2004

**Czas trwania programu:** Do 28.2.2005

**Cel pomocy:** Wspieranie zakupu i instalacji specjalistycznych narzędzi informatycznych (sprzętu komputerowego i/lub oprogramowania) niezbędnych do stworzenia łączy informatycznych i telematycznych z platformą logistyczną lub specjalistycznymi bazami danych umożliwiających pełne wykorzystanie możliwości transportu towarów (również w drodze powrotnej).

**Sektor(y) gospodarki:** Usługi transportowe.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Brescia  
Via Orzinuovi N. 3  
I-25125 Brescia ITALIA  
Tel: 0303514335  
e-mail: buriani@bs.camcom.it

**Numer pomocy:** XS 69/04

**Państwo Członkowskie:** Włochy

**Region:** Sardynia

**Nazwa programu pomocy:** Dotacje na budowę w Sardynii instalacji fotowoltaicznych w ramach programu „Dachy fotowoltaiczne”.

**Podstawa prawna:**

Delibera di Giunta. 7/30 del 26.2.2004

Decreti Ministero Ambiente e della Tutela del Territorio 24 luglio 2002 e 11 aprile 2003

**Roczne wydatki planowane w ramach programu:** 1 406 877,46 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:**

EDB (15 %) + EDN (< 35 %)

(EDB + EDN) < 50 % kosztów inwestycji

**Data realizacji:** Od 19 lipca 2004 r.

**Czas trwania programu:** Do 17 października 2004 r.

**Cel pomocy:** Zapewnienie rozwoju odnawialnych źródeł energii umożliwiających ograniczenie zanieczyszczenia środowiska w regionie (ze szczególnym uwzględnieniem globalnych celów przyjętych w Protokole z Kioto oraz w przepisach Unii Europejskiej) przy jednoczesnej realizacji polityki rozwoju społeczno-gospodarczego w obszarach korzystających z pomocy (ze szczególnym naciskiem na poziom zatrudnienia, wzrost i konkurencyjność sektora) przy wykorzystaniu i wsparciu lokalnych zasobów.

**Sektor(-y) gospodarki:** Wszystkie sektory z wyłączeniem działalności związanej z produkcją, przetwórstwem lub wprowadzaniem do obrotu produktów wymienionych w załączniku I do Traktatu WE.

**Uwagi:** Beneficjentami pomocy są wyłącznie małe i średnie przedsiębiorstwa (MŚP) określone w zaleceniu Komisji 96/280/WE, jak również ich konsorcja i jednostki.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Regione Autonoma della Sardegna  
Assessorato dell'Industria — Servizio Energia  
Viale Trento n. 69 — I-09123 GAGLIARI

**Pomoc nr:** XS 89/03

**Państwo Członkowskie:** GRECJA

**Region:** Cały kraj

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Pomoc na rzecz MŚP (zgodna z zaleceniem Komisji z dnia 3 kwietnia 1996 r.) na tworzenie/rozbudowę zakładów przeróbki i/lub utylizacji

**Podstawa prawna:** ΠΔ 93/97 (ΦΕΚ 92/A/16-5-97) „Όροι και διαδικασίες για την ένταξη και χρηματοδότηση έργων του ιδιωτικού τομέα σε προγράμματα ή τμήματά του Υπουργείου Ανάπτυξης τα οποία αναφέρονται στους τομείς βιομηχανίας, ενέργειας, έρευνας και τεχνολογίας”

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi:** Całkowity budżet (środki publiczne i prywatne) wynosi 25 385 179 EUR do roku 2006. Działanie ogłoszono po raz pierwszy w roku 2003 z budżetem (środki publiczne i prywatne) w wysokości 11 000 000 EUR, a ponowne jego ogłoszenie oczekiwane jest w roku 2004.

**Maksymalna intensywność pomocy:** Dotacja w wysokości nie wyższej niż 40 % kosztów (kwota ta nie może przewyższać pułapów zatwierdzonych dla Grecji w ramach regionalnej mapy pomocy, powiększonych o 15 % na rzecz MŚP)

**Data realizacji:** Pierwsze zaproszenie do składania projektów — lipiec 2003 r.

**Czas trwania programu lub pomocy indywidualnej:** 2003-2006 r.

**Cel pomocy:** Wspieranie przedsiębiorczości w sektorze gospodarowania odpadami, rozwiązywanie nasilających się problemów ochrony środowiska na poziomie lokalnym oraz pokrycie w znacznej mierze deficytu instalacji do przerobu odpadów przemysłowych i innych.

**Sektory gospodarki:** Przetwarzanie i utylizacja odpadów przemysłowych.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Ministerstwo Rozwoju  
Sekretariat Generalny ds. Przemysłu  
Dyrekcja ds. Lokalizacji Przemysłu i Środowiska  
Dyrektor: Ioannis Patiris  
Tel: 210 6969268  
Faks: 210 6969243

**Inne informacje:** Pomoc dotyczy działania 2.9.4 w ramach programu operacyjnego rozwoju konkurencyjności, współfinansowanego ze środków funduszy strukturalnych

**Numer pomocy:** XS 90/03

**Państwo Członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Region:** Północno-wschodnia Anglia

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Houltts Estates Ltd

**Podstawa prawna:** Section 2 Local Government Act 2000

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi:**

	Źródło finansowania	
Publiczne		
Newcastle City Council (Rada Miasta Newcastle) — TWEDCO	2003	33 252 GBP
	2004	9 657 GBP
	Ogółem	42 909 GBP
Publiczne		
Newcastle City Council (Rada Miasta Newcastle) (finansowanie <i>de minimis</i> )	2003	60 000 GBP
	2004	0
	Ogółem	60 000 GBP
Prywatne		
Houltts Estates	2003	405 523 GBP
	2004	135 196 GBP
	Ogółem	540 719 GBP
EFRR		
Kapitał	2003	166 258 GBP
	2004	48 284 GBP
	Ogółem	214 542 GBP
<b>Ogółem</b>	2003	665 033 GBP
	2004	193 137
	Ogółem	858 170
Całość ogółem		858 170 GBP

**Maksymalna intensywność pomocy:** Maksymalna intensywność pomocy wyniesie 30 % (obszary objęte pomocą — 20 % dla Newcastle upon Tyne zgodnie z art. 87 ust. 3 lit. c) + 10 % by osiągnąć maksymalną intensywność pomocy wynoszącą 30 %)

**Data realizacji:** 14 lipca 2003 r.

**Czas trwania programu lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 30 czerwca 2005 r.

**Cel pomocy:** Projekt zakłada kapitalną przebudowę dziewiętnastowiecznego budynku, który stoi obecnie niewykorzystany. Zakłada on stworzenie nowych, nowoczesnych miejsc prowadzenia działalności gospodarczej dla MŚP istniejących dłużej niż 36 miesięcy. Projekt nie dotyczy drobnych prac adaptacyjnych w celu utworzenia tych miejsc.

Projekt określa popyt na tego typu inkubatory przedsiębiorczości na obszarach, na których zgodnie z aktualnymi modelami badania popytu na rynku występuje gorsza sytuacja rynkowa. Inwestycje w Hoult's stanowią podstawowe działanie mające na celu wsparcie MŚP przez stworzenie miejsc prowadzenia działalności gospodarczej.

**Sektor(-y) gospodarki:** Wszystkie kwalifikujące się sektory gospodarki (bez uszczerbku dla specjalnych zasad dotyczących pomocy państwa dla niektórych sektorów — art. 1 ust. 2 rozporządzenia o grupowym wyłączeniu MŚP)

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Kontakt w EFOR:  
Ann Beavers  
European Programme Secretariat  
Government Office North East  
Wellbar House  
Gallowgate  
NEWCASTLE UPON TYNE  
NE1 4TD

Kontakt ze sponsorem:  
Mr Fred Hoult  
Hoult's (Cumberland) Limited  
Ford Depositories  
Walker Road  
NEWCASTLE UPON TYNE  
NE6 2HL

**Numer pomocy:** XS 99/03

**Państwo Członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Region:** Walia

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Nurturing Competitive Enterprises

**Podstawa prawna:** Local Government Act 2000

**Planowane roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

W przypadku programu pomocy: proszę wskazać roczną całkowitą kwotę proponowanej dotacji na rok. Łącznie 125 000 GBP ma być dostępne każdego roku w formie małych dotacji.

2003: 60 000 GBP

2004: 125 000 GBP

2005: 125 000 GBP

2006: 65 000 GBP

Razem: 375 000 GBP

**Maksymalna intensywność pomocy:** 50 % oferowanych dotacji, maksymalnie do 5 000 GBP. Dostępne są dwa rodzaje dotacji:

- dotacja z tytułu wykonalności na zatrudnienie doradców,
- dotacja marketingowa w celu wsparcia finansowania wydatków ponoszonych przez przedsiębiorstwo w ramach pierwszych doświadczeń związanych z udziałem w targach i wystawach.

**Data realizacji:** 1 września 2003 r.

**Czas trwania programu lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Do grudnia 2006 r.

**Cel pomocy:**

1. Wsparcie dla MŚP we wdrażaniu strategii marketingowych oraz nowych działań strategicznych względem projektów, których celem jest znaczne pobudzenie sprzedaży w Zjednoczonym Królestwie.
2. Wsparcie dla MŚP w uzyskaniu profesjonalnego, zewnętrznego poradnictwa celem zebrania funduszy na przyszłe projekty rozwojowe lub analizy stopnia wykonalności nowych projektów.
3. Dotacja z tytułu wykonalności na zatrudnienie doradców.

**Sektory gospodarki:** Wszystkie sektory bez uszczerbku dla specjalnych zasad dotyczących pomocy państwa dla niektórych sektorów — art. 1 ust. 2 rozporządzenia o grupowym wyłączeniu MŚP

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Ms Rachel Moxey  
Business Services  
Blaenau Gwent County Borough Council  
Business Resource Centre  
Tafarnaubach Industrial Estate  
Tredegar NP22 3AA  
UK

**Numer pomocy:** XS 104/03

**Państwo Członkowskie:** Niderlandy

**Region:** Północne Niderlandy (Fryzja, Groningen i Drenthe)

**Nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Stichting Industrie- en handelsgebouwen Groningen (SIG Real Estate)

**Podstawa prawna:** Besluitvorming dd 19 juni 2003 van de Bestuurscommissie Economische Zaken van het Samenwerkingsverband Noord-Nederland, zijnde een openbaar lichaam op grond van de Wet Gemeenschappelijke Regelingen. De subsidieverleningsbeschikking is nog niet naar de indiener verstuurd, aangezien deze nog aanvullende informatie aan dient te leveren alvorens een subsidieverleningsbeschikking naar de indiener verstuurd kan worden.

**Całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi:** Decyzja Rady zarządzającej Północnoniderlandzkim związkiem współpracy dotyczy przyznania kwoty 233 690 EUR ze środków EZ/Kompas na koszty inwestycyjne projektu (tj. około 3,1 % całkowitych kosztów kwalifikowanych wynoszących 7 631 176 EUR) i 996 262 EUR ze środków EFRO/Kompas (tj. około 13,1 % całkowitych kosztów kwalifikowanych). Decyzję tą podjęto w ramach programu rozwoju regionalno-gospodarczego Północnych Niderlandów na lata 2000-2006. Całkowity wkład sektora państwowego w koszty inwestycyjne projektu wynosi 1 229 952 EUR (tj. ok. 16,1 % całkowitych kosztów kwalifikowanych).

**Maksymalna intensywność pomocy:** 16,1 %

**Data realizacji:** Data realizacji nie została jeszcze ustalona. Decyzja o udzieleniu dotacji nie została jeszcze przekazana wnioskodawcy, z powodu braku szeregu wymaganych informacji uzupełniających (należy przedstawić oświadczenie, zawierające zobowiązanie wnioskodawcy do znalezienia najemców Helpmancentrale spośród grupy docelowej złożonej z (rozpoczynających działalność) małych i średnich przedsiębiorstw komercyjnych rokujących perspektywy wzrostu, z sektora nowych mediów i technologii informacyjno-komunikacyjnych).

**Czas trwania pomocy indywidualnej:** Przewidywany termin, w którym powinna nastąpić ostatnia wypłata: luty 2005 r.

**Cel pomocy:** Udzielenie pomocy inwestycyjnej na przebudowę starej charakterystycznej elektrowni („Helpmancentrale”) prowadzonej przez SIG Real Estate w wyniku której powstanie ma ośrodek mieszczący firmy z sektora mediów technologii szerokopasmowych. Zgodnie ze standardowymi warunkami z związanymi z udzieleniem pomocy, przez pięć lat po ostatecznym przyznaniu dotacji uzgodnione przeznaczenie budynku nie może ulec zmianie.

**Sektor(-y) gospodarki:** Wszystkie sektory

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Samenwerkingsverband Noord-Nederland  
c/o Postbus 779  
9700 AT Groningen

**Inne informacje:** Omawiany środek pomocy dotyczy pomocy ad hoc na inwestycje w środki trwałe prowadzone przez małe samodzielne przedsiębiorstwa, odpowiadające definicji załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw.

**Pomoc nr:** XS 109/02

**Państwo Członkowskie:** Włochy

**Region:** Lombardia

**Nazwa programu pomocy:** Priorytet 1 „Rozwijanie konkurencyjności systemu gospodarczego Lombardii”

Środek 1.3 „Bodźce zachęcające do modernizacji i przekwalifikowania bazy turystycznej”

**Podstawa prawna:**

- Docup ob. 2 2000/2006 Lombardia
- Decisione 2001 (CE) 2878 del 10.12.2001
- Regolamentoo 70/2001

**Roczne wydatki planowane w ramach programu:**

	Cel 2	Wygasająca pomoc przejściowa
Rok 2002	EUR 1 000 000,00	EUR 125 000,00
Rok 2003	EUR 1 400 000,00	EUR 125 602,00
Rok 2004	EUR 2 200 000,00	EUR 375 000,00
Rok 2005	EUR 2 400 000,00	EUR 300 000,00
Rok 2006	EUR 1 000 000,00	

**Maksymalna intensywność pomocy:** dla inwestycji:

- 15 % ekwiwalentu dotacji brutto (EDB) dla małych przedsiębiorstw (8 % ekwiwalentu dotacji netto (EDN) + 10 % EDB na obszarach objętych wyłączeniem, o którym mowa w art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu WE)
- 7,5 % EDB dla małych przedsiębiorstw (8 % EDN + 6 % EDB na obszarach objętych wyłączeniem, o którym mowa w art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu WE)

dla innych wydatków kwalifikujących się do pomocy ( art. 5 rozporządzenia (WE) nr 70/2001):

- 50 % EDB.

W żadnym przypadku pomoc nie może przekroczyć 30 % wydatków kwalifikujących się do pomocy.

**Data realizacji:** 28.8.2002

**Czas trwania programu:** 31.12.2006

**Cel pomocy:** Środek pomocy ma na celu ulepszenie, rozbudowanie oraz dywersyfikację bazy turystycznej, szczególnie w powiązaniu ze zintegrowanymi programami rozwoju regionalnego ukierunkowanymi na większe wykorzystanie potencjału turystycznego danego obszaru. Środek będzie wspierał programy budowy, odbudowy, rozbudowy, modernizacji i podnoszenia standardu budynków hotelowych i innych; rozwijanie instalacji i usług uzupełniających pozwalających na zwiększenie dostępnych miejsc hotelowych oraz poprawę jakości usług; korzystanie z technologii sieciowych oraz wdrażanie procesów certyfikacji środowiskowej.

**Sektor(-y) gospodarki:** Turystyka

**Nazwa organu przyznającego pomoc:** Regione Lombardia

**Pomoc nr:** XS 110/03

**Państwo Członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Region:** West Wales and the Valleys — obszary celu 1

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Creating Lean Enterprises

**Podstawa prawna:** Industrial Development Act 1982, Sections 7 & 11.

**Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

2003: 84 000 GBP

2004: 335 000 GBP

2005: 302 000 GBP

2006: 77 000 GBP

**Maksymalna intensywność pomocy:** Maksymalnie 50 % kosztów jednorazowego doradztwa.

**Data realizacji:** 21 października 2003 r.

**Czas trwania programu lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 3 lata

**Cel pomocy:** Wiele MŚP na obszarach celu 1 nie wdraża najlepszych praktyk do swoich procesów produkcyjnych. Koszt uzyskania odpowiedniej wiedzy fachowej może ograniczać dostęp do niej i stanowić przeszkodę w rozwoju. W ramach niniejszego programu pomocy świadczone będą usługi doradcze na temat metod oszczędnego funkcjonowania, by pomóc MŚP podnieść wydajność i wyniki oraz osiągnąć zrównoważony rozwój.

**Sektory gospodarki:** Wszystkie sektory gospodarki bez uszczerbku dla specjalnych zasad dotyczących pomocy państwa dla niektórych sektorów. Artykuł 1 ust. 2 rozporządzenia o grupowym wyłączeniu MŚP.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Helen Usher  
Welsh European Funding Office  
Cwm Cynon Business Park  
Mountain Ash  
CF45 4ER

**Nr pomocy:** XS 112/03

**Państwo Członkowskie:** Zjednoczone Królestwo

**Region:** Północno-zachodnia Anglia

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** West Lancashire „Investing in Business” regeneration programme

**Podstawa prawna:** Section 33, Local Government and Housing Act 1989

Section 2, Local Government Act

**Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

2003/04: 233 370 GBP

2004/05: 786 774 GBP

2005/06: 2 323 548 GBP

2006/07: 3 483 548 GBP

2007/08: 1 023 548 GBP

2008/09: 149 212 GBP

Razem: 8 000 000 GBP

Rzeczywiste kwoty roczne mogą się nieco różnić, jednak kwota całkowita pozostaje bez zmian.

**Maksymalna intensywność pomocy:** West Lancashire znajduje się na obszarze objętym art. 87 ust. 3 lit. c) kwalifikującym się do otrzymania inwestycyjnej pomocy regionalnej w wysokości 20 %. MŚP przysługuje dodatkowe 10 %, zatem całkowita intensywność pomocy wynosi 30 %.

**Data realizacji:** 7 listopada 2003 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Do czerwca 2007 r. zgodnie z obecnie obowiązującymi przepisami. Następnie program będzie zgodny z rozporządzeniami obowiązującym w tym czasie.

**Cel pomocy:** Pomoc zostanie przyznana MŚP realizującym projekty, które przyczynią się do osiągnięcia celów regionalnej strategii gospodarczej „NWDA Regional Economic Strategy” z 2003 r. oraz strategii lokalnej „West Lancashire Local Strategic Partnership’s Community Strategy”. Cele te obejmują wykorzystanie potencjału rozwoju przedsiębiorstw, poprawę konkurencyjności i wydajności przedsiębiorstw, rozwój prawidłowo funkcjonującego rynku pracy oraz zapewnienie integracji gospodarczej.

Celem pomocy jest poprawa konkurencyjności, wydajności i możliwości tworzenia nowych miejsc pracy przez MŚP w regionie West Lancashire poprzez rozwój nowych produktów, nowych i rozwijających się przedsiębiorstw oraz poprawę procesów gospodarczych. Cele zostaną osiągnięte poprzez inwestycje kapitałowe w grunty, budynki, maszyny i sprzęt oraz transfer technologii w związku z rozwojem już istniejących lub tworzeniem nowych przedsiębiorstw.

**Sektor(-y) gospodarki:** Wszystkie kwalifikujące się sektory gospodarki bez uszczerbku dla specjalnych zasad dotyczących pomocy państwa dla niektórych sektorów — art. 1 ust. 2 rozporządzenia o grupowym wyłączeniu MŚP.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:** Organem przyznającym pomoc jest lokalne partnerstwo West Lancashire Local Strategic Partnership, a programem zarządza w jego imieniu West Lancashire District Council. Osoba kontaktowa wspólna dla obu organów:

Gary S. Jones  
Regeneration Manager, West Lancashire District Council  
Technology Management Centre  
White Moss Business Park, Moss Lane View  
Skelmersdale, Lancs. WN8 9TN

**Numer pomocy:** XS 127/03

**Państwo Członkowskie:** Włochy

**Region:** Kalabria

**Nazwa programu pomocy:** Pomoc na tworzenie nowej infrastruktury turystycznej o wysokim standardzie w ramach lokalnych sieci i systemów oferty turystycznej MŚP — środek 4.4. działanie b) w ramach regionalnego programu operacyjnego na lata 2000-2006.

**Podstawa prawna:**

- L.R. 7/2001 art. 31 quater
- Decisione C.E. dell'8 agosto 2000 n. 2345
- D.G.R. n. 398 del 14.5.2002

**Roczne wydatki planowane w ramach programu:** Całkowita kwota dotacji wynosi 83 000 000 EUR i jest rozdzielona następująco:

- typ 4.4.b.1 (nowa infrastruktura hotelowa i inna): 80 000 000 EUR;
- typ 4.4.b.2 (przekształcenie budynków o szczególnej wartości historycznej i artystycznej w budynki stanowiące infrastrukturę turystyczną o wysokim standardzie) 3 000 000 EUR.

Wydatki planowane w 2003 r.: 16 600 000 EUR

Wydatki planowane w 2004 r.: 22 200 000 EUR

Wydatki planowane w 2005 r.: 22 200 000 EUR

Wydatki planowane w 2006 r.: 22 000 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** Dotacje kapitałowe stanowiące 50 % kwalifikujących się kosztów; kwota pomocy nie może przekroczyć 75 % wartości inwestycji netto.

**Data realizacji:** 1 października 2003 r.

**Czas trwania programu:** 31.12.2006

**Cel pomocy:** Celem pomocy jest modernizacja infrastruktury turystycznej w regionie Kalabria, w celu utworzenia nowej infrastruktury o wysokim standardzie, ze szczególnym uwzględnieniem lokalnego dziedzictwa architektonicznego.

Finansowane projekty są realizowane w ramach lokalnych sieci i systemów, w których istnieje realne zapotrzebowanie, które nie zostało zaspokojone pod względem ilościowym i/lub jakościowym.

Projekty kwalifikujące się do objęcia pomocą powinny obejmować strukturalnie i funkcjonalnie niezależne programy inwestycyjne, z których każdy może zapewnić realizację proponowanych celów produkcyjnych i gospodarczych oraz celów w zakresie zatrudnienia.

**Sektor(-y) gospodarki:** Sektor turystyki, z wyłączeniem środków pomocy w sektorze agroturystyki i turystyki wiejskiej finansowanych z EFOGR.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Regione Calabria (sede legale)  
Via Massara, n. 2  
I-88100 CATANZARO

**Numer pomocy:** XS 128/03

**Państwo Członkowskie:** Włochy

**Region:** Kalabria

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Pomoc na realizację inwestycji przez MŚP prowadzące działalność w następujących sektorach: informatyka i telematyka, przemysł włókienniczy oraz przemysł garbarski, skórzany i powiązany — środek 4.2 działanie c) regionalnego programu operacyjnego dla Kalabrii na lata 2000-2006 („przyciągnięcie inicjatyw gospodarczych o strategicznym znaczeniu dla rozwoju regionalnego oraz rozwinięcie współpracy międzyregionalnej w zakresie produkcji”).

**Podstawa prawna:**

- Legge regionale n. 7/2001 art. 31 quater
- Decisione C.E. dell'8 agosto 2000 n° 2345
- Deliberazioni di Giunta regionale 23.5.2001, n. 439 e 31.5.2001, n. 470, integrate con Deliberazioni 8.1.2002, n. 14 e 29.1.2002, n. 63.

**Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

Całkowity budżet: 54 932 200 EUR

Wydatki planowane na 2003 r.: 10 000 000 EUR

Wydatki planowane na 2004 r.: 13 000 000 EUR

Wydatki planowane na 2005 r.: 13 000 000 EUR

Wydatki planowane na 2006 r.: 18 932 000 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** Wpłaty na poczet kapitału przy zachowaniu intensywności pomocy nieprzekraczającej 50 % EDN + 15 % EDB wartości inwestycji.

**Data realizacji:** 1 października 2003 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 31 grudnia 2006 r.

**Cel pomocy:** Celem pomocy jest przyciągnięcie inicjatyw gospodarczych o strategicznym znaczeniu dla rozwoju regionalnego, jak również zapewnienie rozwoju międzyregionalnej współpracy w zakresie produkcji, poprzez wspieranie projektów w sektorach objętych pomocą.

Przewiduje się dwa rodzaje pomocy: pomoc skierowaną do średnich przedsiębiorstw, mającą na celu przyciągnięcie inicjatyw gospodarczych o strategicznym znaczeniu dla rozwoju regionalnego oraz pomoc skierowaną do małych przedsiębiorstw, przeznaczoną na realizację projektów współpracy w zakresie produkcji pomiędzy poszczególnymi przedsiębiorstwami lub grupami przedsiębiorstw.

**Sektor(-y) gospodarki:** Informatyka i telematyka; przemysł odzieżowy, przemysł garbarski, skórzany i powiązany.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Regione Calabria (sede legale)  
Via Massara, n. 2  
I-88100 Catanzaro

**Numer pomocy:** S 129/03

**Państwo Członkowskie:** łoży

**Region:** riuli-Wenecja Julijska

**Nazwa programu pomocy:** Pomoc finansowa dla przedsiębiorstw rzemieślniczych na badania, rozwój i transfer technologii.

**Podstawa prawna:** Decreto del Presidente della Regione n. 0362/Pres. Del 10.10.2003

**Roczne wydatki planowane w ramach programu:**

2004 r.: 800 000,00 EUR

2005 r.: 800 000,00 EUR

2006 r.: 800 000,00 EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** W granicach górnych pułapów ustanowionych w przepisach wspólnotowych dotyczących pomocy dla MŚP oraz w planie pomocy regionalnej:

— w przypadku zakupu patentów, znaków towarowych, licencji na nowe technologie wykorzystywane w cyklu produkcyjnym, m.in. w celu poprawy jakości produktów i ich dystrybucji oraz ochrony środowiska: 15 % ekwiwalentu dotacji brutto (EDB) dla małych przedsiębiorstw i 7,5 % EDB dla średnich przedsiębiorstw; w przypadku inwestycji zrealizowanych na obszarach objętych wyłączeniem, o

którym mowa w art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu WE: 8 % ekwiwalentu dotacji netto (EDN) +10 % EDB dla małych przedsiębiorstw oraz 8 % EDN + 6 % EDB dla średnich przedsiębiorstw;

— w przypadku opracowania analiz wykonalności i projektów badań przedstawionych Państwu lub Unii Europejskiej w związku z wnioskiem o pomoc na rzecz badań i rozwoju: 50 % kosztów usług zewnętrznych doradców (spoza przedsiębiorstwa), maksymalnie 5.000,00 EUR.

**Data realizacji:** od dnia wejścia w życie rozporządzenia: 5.11.2003

**Czas trwania programu:** Do 31 grudnia 2006 r., który to termin może zostać przedłużony o sześciomiesięczny okres przejściowy, zgodnie z art. 10 rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw.

**Cel pomocy:** Pomoc dla MŚP rzemieślniczych w celu promowania innowacji technologicznych oraz badań poprzez dotacje na inwestycje w wartości niematerialne i prawne oraz na zakup usług świadczonych przez zewnętrznych konsultantów.

Beneficjenci: przedsiębiorstwa rzemieślnicze, ich konsorcja a także spółki utworzone przez ich konsorcja i spółdzielnie, które wchodzą w zakres definicji małych i średnich przedsiębiorstw, zawartej w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw. Od dnia 1 stycznia 2005 r. stosuje się nową definicję mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw, określoną w zaleceniu Komisji z dnia 6 maja 2003 r. opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* L 124 z 20.5.2003

**Sektor(y) gospodarki:** Wszystkie sektory z wyłączeniem przedsiębiorstw zaangażowanych w produkcję, przetwórstwo lub wprowadzanie do obrotu produktów wymienionych w załączniku I Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, jak również sektory wrażliwe.

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:** Direzione regionale dell'artigianato e della cooperazione — Servizio per lo sviluppo dell'artigianato

Via Giulia 75/1  
I-34100 TRIESTE  
Telefon: 040 3774822  
Faks: 040 3774810  
e-mail: dir.art.coop@regione.fvg.it

**Inne informacje:** Niniejszy program pomocy realizowany jest zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 70/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r.

Władze regionalne zobowiązują się zmienić definicję MŚP począwszy od 1 stycznia 2005 r., zgodnie z zaleceniem Komisji Europejskiej z dnia 6 maja 2003 r. dotyczącym definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw, opublikowanym w *Dz.U. L 124 z 20.5.2003*.